

WINTERSTEIGER micro 1

Das modulare Schleif-
maschinensystem von
WINTERSTEIGER. Das
neue Konzept zur Skibear-
beitung bringt wesentliche
Verbesserungen:

- der Schleifqualität
- der Wirtschaftlichkeit
- des Handlings

*La nuova generazione
„MICRO“ è la coerente
evoluzione della linea
WINTERSTEIGER per la pre-
parazione degli sci. Realizza
3 obiettivi:*

- Qualità di rettifica
- Economicità
- Facilità d'uso.



Basismaschine
Macchina base



Individuelles Schleifen

Hier schafft die von **WINTERSTEIGER** speziell entwickelte Prozessorsteuerung bisher nie dagewesene Möglichkeiten. Je nach Bedarf können über die vorprogrammierten Schleifvarianten hinaus bis zu 20 verschiedene Einstellungen gespeichert und jederzeit abgerufen werden.

Für besondere individuelle Anforderungen, wie z.B.: Rennlauf, bei Tests oder Versuchsreihen sind unzählige weitere Schleifeinstellungen möglich.

Preparazione individuale

Le macchine della nuova generazione **WINTERSTEIGER** avvalendosi del sistema di pilotaggio con micro processori, hanno la possibilità di eseguire lavorazioni personalizzate mai realizzate fino ad oggi.

Infatti tramite computer esterno, è possibile modificare o aggiungere programmi di lavorazione per la preparazione degli sci da gara o tests.

Levigatura manuale a nastro

Programma **1**
 Numero giri 500 rpm
 Velocità avanzamento automatico 12 m/min
 Automatico Mola

BANDSCHLIFF MANUELL	
PROGRAMM	1
BANDDREHZAHL	500 Upm
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT	12m/min
AUTO	STEIM

STEINSCHLIFF MANUELL	
PROGRAMM	1
STEINDREHZAHL	600 Upm
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT	8 m/min
ZYKLUSZAHL	1
ABZIEHGESCHWINDIGKEIT	8 mm/s
STRUKTUR	XXXX
AUTO	BAND ZYKRES

Rettifica manuale a mola

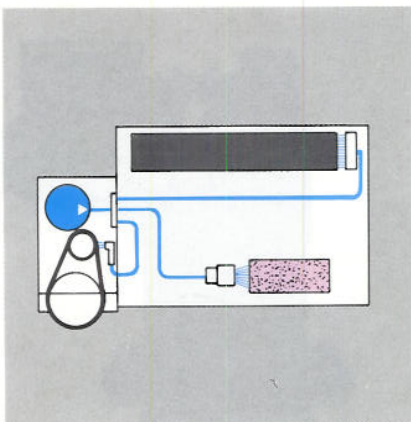
Programma **1**
 Numero giri mola 600 rpm
 Velocità avanzamento automatico 8 m/min
 Numero dei cicli 1
 Velocità diamante 8 mm/sec
 Struttura XXX

Verlässlichkeit bringt Geld

Der elektronisch kontrollierte Kühlwasserkreislauf sorgt jederzeit für ausreichende Wasserkühlung und Reinigung des Schleifsteines bzw. -bandes. Drucksensoren überwachen die einwandfreie Funktion des Kreislaufes und gewährleisten somit ein störungsfreies Arbeiten.

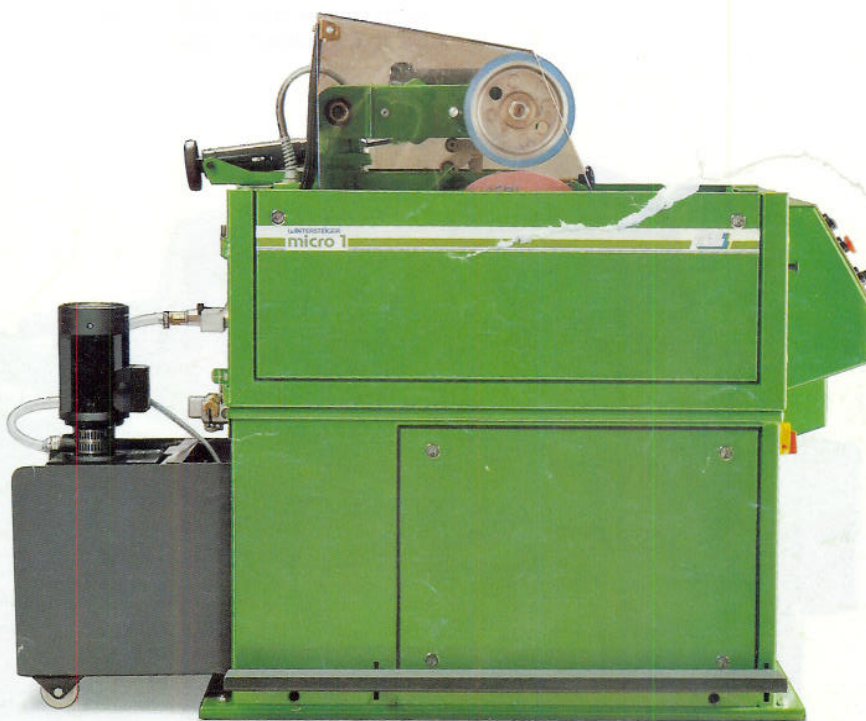
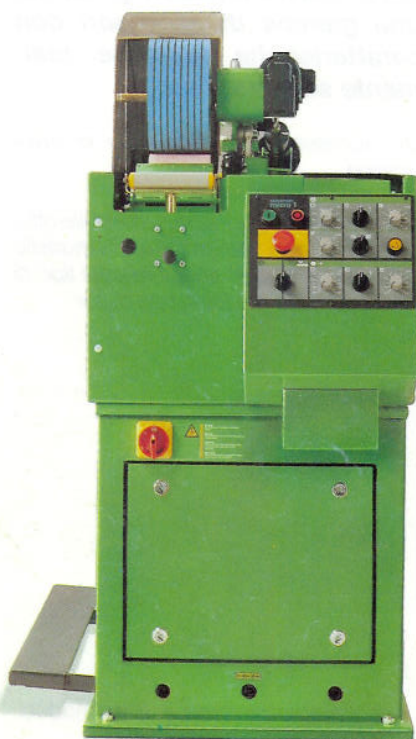
Affidabilità e risparmio

Oltre alla programmazione delle strutture il sistema di computerizzazione ha anche la funzione di controllo del circuito di lubro-refrigerazione. Questo sistema garantisce la perfetta pulizia del nastro e della mola, inoltre tramite sensori di pressione viene controllato costantemente il livello dell'acqua.



**Das neue Konzept für die
Skibearbeitung**

**La coerente evoluzione della
preparazione dello sci**



Durch das **WINTERSTEIGER** PCS (Pressure Compensation System) gleichmäßige Abnahme des Skibelages.

Einfaches und übersichtliches Bedienpult für sämtliche Schleifoperationen.

Kompakte Modultechnik je nach Bedarf bis zu 6 Ausbauvarianten - von der Basismaschine bis zum multifunktionalen Schleifzentrum.

Platzsparende Konstruktion in sinnvollem Design: Höchste Leistung bei geringstem Platzbedarf.

Individuelle Skipröparierung jederzeit möglich.

Wesentlich verlängerte Serviceintervalle.

Con l'applicazione del rivoluzionario sistema PCS (pressure compensation system) all'avanzamento automatico, sono state migliorate le caratteristiche di pressione sullo sci durante la lavorazione. Si è così ottenuto un consumo perfettamente costante in qualsiasi punto della soletta.

Applicando accessori, anch'essi di costruzione compatta, è possibile avere 6 varianti: dalla macchina base alla rettifica automatica.

Il risultato di anni di studi, ricerche e progettazione, hanno permesso di ottenere macchine con dimensioni ridotte ed al tempo stesso più affidabili e sicure.

E' possibile in qualsiasi momento eseguire riparazioni e preparazioni personalizzate senza l'ausilio di macchine accessorie come compressori, pistoni ad aria o idraulici, che possono presentare problemi di affidabilità.

Con questi nuovi concetti di progettazione sono anche diminuiti i tempi ed i costi di manutenzione.

**Das ausbaufähige Schleif-
zentrum für alle Belag- und
Kantenschleifoperationen**

Ausbaustufen für jeden Bedarf.

Von der Basismaschine bis zur höchsten
Ausbaustufe sind mittels Modultechnik
bis zu 6 Varianten möglich.

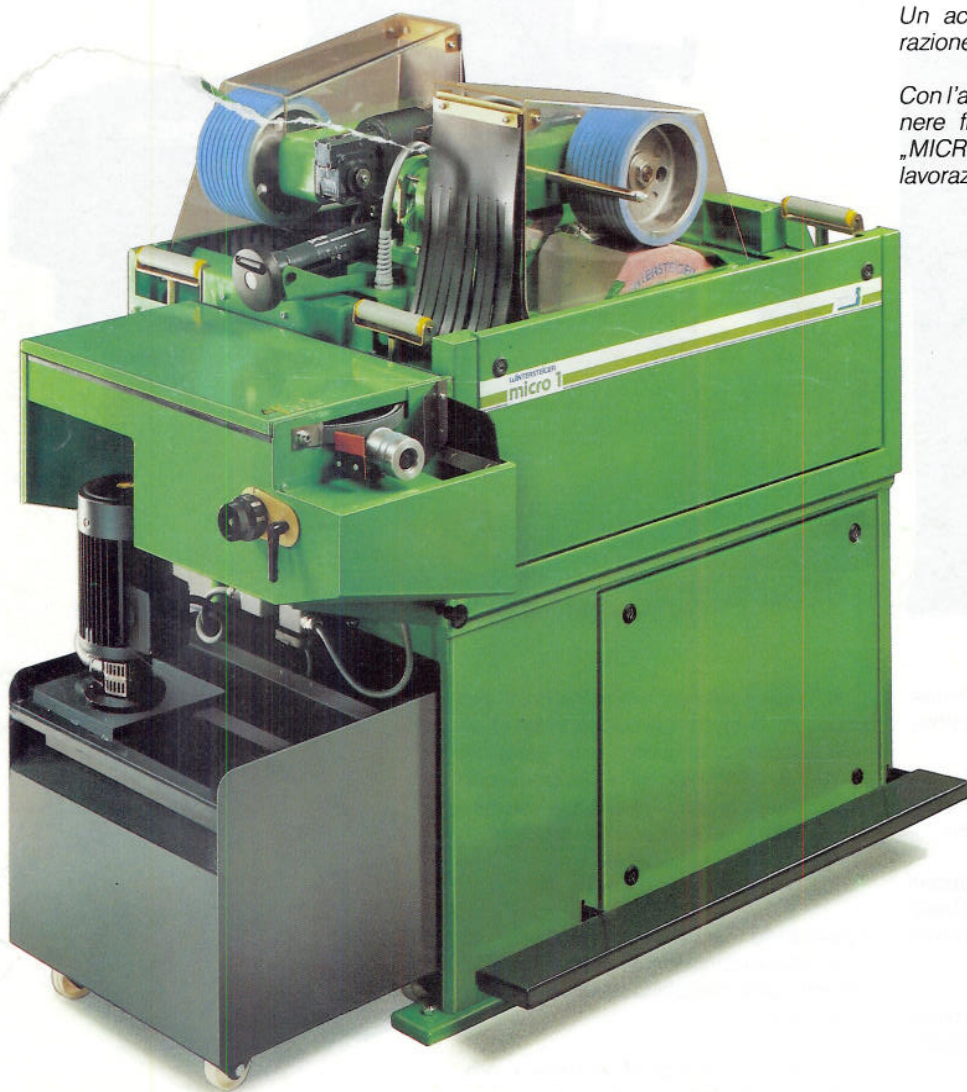
***A partire all'alto livello tecnico
dei nostri precedenti modelli è
stato possibile creare una mac-
china fundamentalmente nuova
e migliore in tutte le principali
funzioni. La nuova macchina
della WINTERSTEIGER presenta
una gamma di accessori con
caratteristiche tecniche real-
mente sorprendenti.***

*Un accessorio per ogni tipo di lavo-
razione.*

*Con l'ausilio di accessori è possibile otte-
nere fino a 6 varianti per il modello
„MICRO ONE“, per eseguire ogni tipo di
lavorazione su qualsiasi tipo di sci:*

Basismaschine + Bandmodul
+ Seitenkantenmodul

Macchina base + unità a nastro
+ unità affilalamine



Optimale Ergebnisse bei allen Schleifoperationen

Le macchine della nuova generazione rappresentano un razionale progresso, valido in tutte le operazioni di rettifica



Gleichmäßiger Anpreßdruck

Das von **WINTERSTEIGER** entwickelte PCS (Pressure Compensation System) garantiert stets gleichmäßigen Anpreßdruck beim Schleifen über die gesamte Skilänge. Das Ergebnis sind absolut plan-geschliffene Ski mit besseren Gleiteigenschaften.

Pressione sempre costante

Con il sistema PCS (pressure compensation system) progettato dalla **WINTERSTEIGER** si garantisce la pressione costante su tutta la lunghezza dello sci. Il risultato è la costante ed uniforme asportazione di materiale dalla soletta abbinata ad una perfetta complanarità tra soletta e lamine e ad una struttura ineguagliabile che incrementa la sicurezza e la scorrevolezza degli sci.



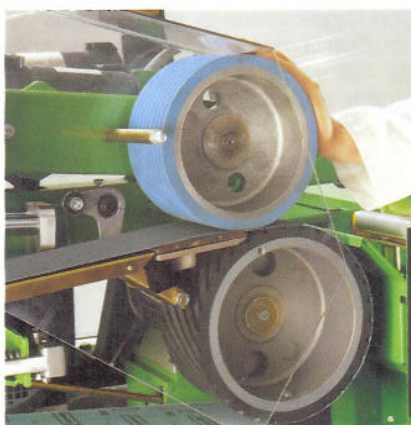
Basismaschine mit Bandschleifmodul

Das Band ist für den Belagvorschleif oder zum Schleifen hängender Kanten vorgesehen.

Macchina base con unità nastro

Con le macchine di nuova generazione, entrano nel mercato dei prodotti tecnicamente all'avanguardia inesistenti fino ad oggi, che si distanziano ulteriormente dal livello medio.

L'inserimento di unità a nastro per la levigatura della soletta è un elemento esclusivo di versatilità dei macchinari, i quali, inoltre presentano molteplici soluzioni adattabili a qualsiasi esigenza.



Kantentuning

Durch Verschieben der Anpreßrolle über den konkaven Schleiftisch können hängende Kanten absolut gleichmäßig geschliffen werden. Die V-förmige Anordnung der Führungsrollen bewirkt einen exakten Schliff über die gesamte Skilänge.

Optionen:

- Aluminiumoxydband zum Hängendkantenschliff auf der Walze
- Wachs- u. Polierband zum Kaltwachsen, Entgraten und Polieren.

Lavorazione lamine trapezoidali

Con un semplice spostamento del rullo di avanzamento si inserisce automaticamente la piastra concava per riprodurre le lamine trapezoidali. I rulli-guida disposti a "V" situati sulla parte posteriore della macchina, permettono di avere un avanzamento dello sci centrato sul nastro.

Opzioni:

- nastro di ossido d'alluminio per la rettifica inclinata dei lamine sul cilindro;
- nastro lucidatore e inceratore per l'inceneratura a freddo, la sbavatura e la levigatura.



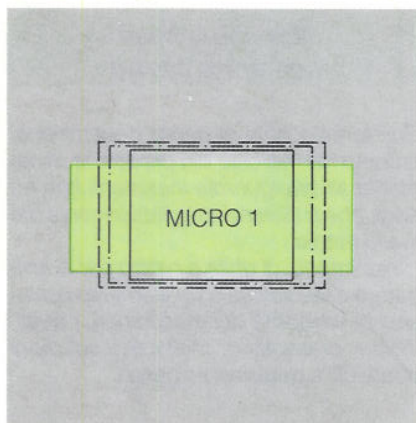
Seitenkantenschleifmodul

Stoßfreier Kantenschliff auf Kontaktwalze ohne Entstehen von Reibungswärme. Die verstellbare Führungsrolle bewirkt:
Gleichmäßigen Anpressdruck
Beste Bandausnutzung
Gleichmäßig wellenfreien Kantenschliff
Schliffwinkel von 86 - 90° wählbar



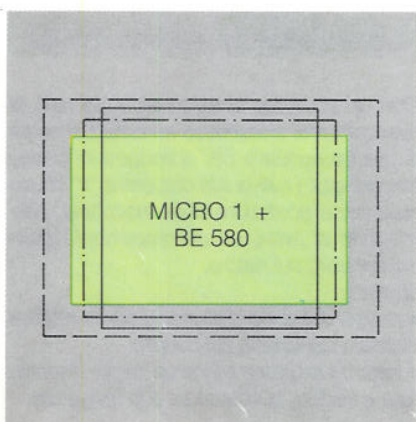
Steuerung

Bedienung einfach und übersichtlich. Einfache und rasche Einstellung der Schleifparameter für verschiedene Schleifbilder. Übersichtlich gegliedertes Bedienpult mit Drehreglern für stufenlose Geschwindigkeitseinstellungen von: Stein, Abziehdiamant, Band und Vorschub.



Wirtschaftlichkeit

Platz ist kostbar. Eine Tatsache mit der wir uns auch besonders intensiv beschäftigt haben. Die Micro Generation wurde so kompakt wie nur möglich konstruiert. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Nur 59 cm Tiefe bei der Basismaschine (70 - 77 cm bei herkömmlichen Maschinen).



Nur 79 cm Tiefe bei voll ausgebautem Schleifzentrum (108 - 130 cm bei herkömmlichen Maschinen mit automatischem Vorschub).

Unità affilalamine

Nella lavorazione delle lamine a mezzo rullo di contatto, viene applicato il sistema anti-impatto, che evita il surriscaldamento delle stesse. La regolazione del rullo guida assicura:
- pressione costante, - utilizzazione ottimale del nastro, - angolo di affilatura variabile. La pressione di contatto può essere regolata inclinando in avanti il rullo guida, dal quale è automaticamente generata. Garantita l'assenza di ondulazioni nell'affilatura delle lamine. Il rullo guida può essere posizionato ad angolo variabile rispetto al nastro abrasivo. Si possono riprodurre sulle lamine angoli da 86 a 90 gradi.

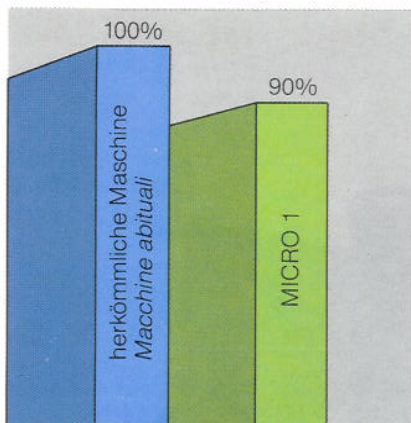
Quadro di controllo

Disposizione razionale per un facile utilizzo. Tutto il necessario è compreso nel campo visivo, è a portata di mano, e accessibile con facilità. Ordinata disposizione degli strumenti con simboli chiari. Il quadro elettrico comprende:
- potenziometro per velocità diamante
- potenziometro per velocità mola
- potenziometro per velocità nastro
- potenziometro per velocità avanzamento automatico

Economicità

Lo spazio è denaro. Nonostante le dimensioni esterne siano state ridotte, le qualità tecniche sono ulteriormente migliorate. Basta esaminare attentamente per accorgersi delle misure ridotte di queste macchine. Solo cm. 59 di larghezza per la macchina base, dai 70 ai 77 cm.

Con l'applicazione di altri accessori 79 cm. Con la macchina rettificata completa, da 108 a 130 cm. con l'aggiunta del gruppo auto-ritorno.

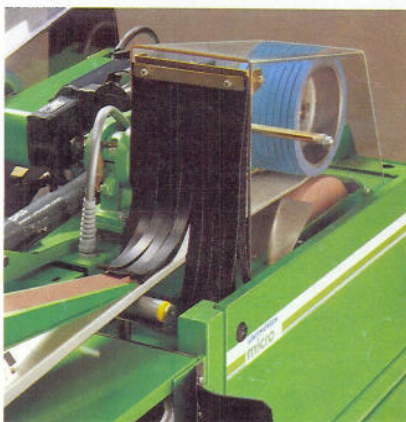


Mehr Leistung bei weniger Energiebedarf

Verminderter Energiebedarf aufgrund des neuen technischen Konzeptes. Daher Verbesserung des Wirkungsgrades des Micro 1 Maschinensystemes um 10%.

Piu' rendimento con meno consumo energetico

Le macchine, (MICRO ONE E MICRO PRO) dimostrano quale sia oggi il livello tecnologico nella costruzione di macchine per la riparazione degli sci. Un balzo in avanti nell'affidabilità e precisione. La continua riduzione nei consumi pari al 10% sulla MICRO ONE.



Sauberkeit die sich bezahlt macht

Die neu entwickelte transparente Spritzschutzverkleidung verhindert das Herausspritzen und den Verlust von Kühlflüssigkeit. Die Maschinenumgebung bleibt sauber.

La pulizia è risparmio

Il sistema antispruzzo in plexiglas trasparente, evita la dispersione del liquido lubrorefrigerante ottenendo minor consumo dello stesso.

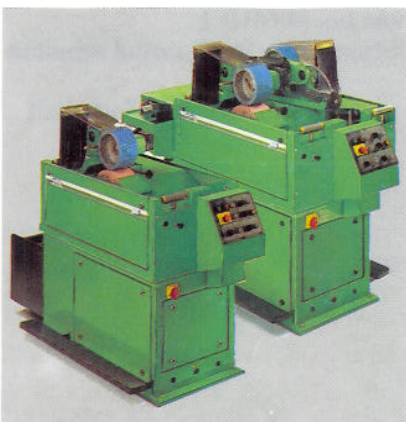


Längere Serviceintervalle

Das neue entwickelte Filtersystem von **WINTERSTEIGER** verlängert die Intervalle der Siebreinigung um das Dreifache. Der 110-Liter-Wassertank ist aus Kunststoff gefertigt und daher korrosionsbeständig.

Manutenzione ridotta

*La nuova posizione verticale dei filtri studiata dalla **WINTERSTEIGER** mantiene pulito il liquido diminuendo sensibilmente i tempi di manutenzione della macchina. Il serbatoio da 110 lt. è fatto di plastica e quindi resistente alla corrosione.*



Das Konzept das mitwächst

Die spezifischen Anforderungen an Schleifmaschinen sind äußerst vielfältig. Die neue Micro 1 wurde deshalb modular aufgebaut, um die Anpassung an den sich laufend ändernden Bedarf der Anwender zu gewährleisten.

Lo sviluppo in funzione della crescita

*Se la nuova macchina base della **WINTERSTEIGER** realizza già le molteplici funzioni richieste dalle rettifiche, l'impiego degli accessori porta chiari vantaggi. Essi si adattano al continuo cambiamento del fabbisogno degli utilizzatori, non pregiudicando in alcun senso l'affidabilità e la funzionalità della macchina stessa.*

micro sb 2

Mit Zwei-Stufen-Antrieb zum Erfolg
Due velocità per il successo

Optimales Preis/Leistungsverhältnis. Das Zwei-Stufen-Stein-/Bandschliffkonzept mit allen Vorzügen der WINTERSTEIGER-Skiservice-Technologie.

Ottimo rapporto qualità/capacità. L'alta tecnologia WINTERSTEIGER riportata sul concetto di rettifica a 2 velocità.



- identische Baukastenkonstruktion wie bei MICRO 1
- 2 Personen können gleichzeitig am Stein- bzw. Bandmodul arbeiten
- stufenlose Abziehggeschwindigkeit
- 2-Stufen-Schalter für Stein-, Band- und Vorschubgeschwindigkeit
- 350 mm Steindurchmesser
- costruzione su base MICRO 1
- velocità di diamantatura variabile
- due velocità per giri mola, giri nastro e giri avanzamento automatico
- mola 350 mm

